



**AmericanBiltrite**  
CouvrePlanchers

## **REVÊTEMENT DE SOL EN CAOUTCHOUC MARATHON CLASSIC & PLUS**

### **INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

---

#### **INFORMATIONS GÉNÉRALES**

1. Lire attentivement toutes les instructions et s'assurer que l'adhésif a bien pris. (Se référer aux Instructions d'installation).
2. Avant de commencer les travaux d'entretien, placer des pancartes « Attention » et « Glissant si humide » afin d'assurer la sécurité des lieux.
3. Garder le plancher propre en tout temps. Un plancher contaminé par un liquide (eau, huile, graisse, etc...) ou par un solide (sable, sel, etc...) devient glissant et dangereux lorsqu'on y circule.
4. Ne jamais inonder le plancher soit avec de l'eau, soit avec des produits d'entretien.
5. Attention: Certains produits utilisés comme désinfectants dans les établissements de santé pourraient endommager votre couvre-plancher; c'est la responsabilité du gestionnaire de l'établissement de santé de s'assurer, si ces produits sont utilisés, qu'ils ne contiennent pas de produits chimiques dommageables pour le couvre-plancher.
6. Attendre au moins 3 jours après l'installation avant de commencer les travaux d'entretien.
7. Types de tampon et leur usage :
  - a. Les tampons blancs sont utilisés pour le polissage fin;
  - b. Les tampons beiges sont utilisés pour le polissage;
  - c. Les tampons rouges sont utilisés pour le récurage léger;
  - d. Les tampons verts ou bleus sont utilisés pour le récurage;
  - e. Les brosses en fibres de nylon doux sont utilisées pour le récurage manuel.
8. Produits d'entretien :
  - a. Nettoyeur/dégraisseur (Diversey Profi), de pH neutre (7 à 7,5) avant dilution;
  - b. Nettoyeur peu moussant pour récurveuse, de pH neutre (Diversey Prominence Floor Cleaner) (7 à 8) avant dilution;
  - c. Décapant pour enlever la cire, de pH alcalin (environ 12) avant dilution;
  - d. Scellant/Fini à plancher acrylique, de pH entre 7 et 9 avant dilution (Diversey Carefree ou Carefree Matte);
  - e. Fini à plancher à vaporiser, de pH neutre (7.0 à 7.5) avant dilution.
9. Suivre les recommandations du fabricant lors de l'utilisation des produits ci-dessus.
10. Ces recommandations concernant l'entretien sont fournies à titre indicatif seulement. Nous n'assumons aucune responsabilité pour le travail fait. La garantie s'applique uniquement à la qualité et à la performance du revêtement de sol en caoutchouc Marathon.



**AmericanBiltrite**  
CouvrePlanchers

## **REVÊTEMENT DE SOL EN CAOUTCHOUC MARATHON CLASSIC & PLUS**

### **INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

---

#### **ENTRETIEN INITIAL**

1. Tous les carreaux en caoutchouc Marathon ont reçu un enduit protecteur qui les protège contre la poussière et les égratignures au cours du transport et de la pose et qui doit être enlevé.
2. Enlever la poussière et la saleté avec un balai ou un aspirateur.
3. Enlever l'enduit protecteur à l'aide d'un mélange de nettoyeur peu moussant (Diversey Profi) pour récurveuse et d'eau selon les recommandations du fabricant et d'une polisseuse de 175 à 350 tr/min munie d'un tampon rouge ou utiliser une brosse en fibres de nylon doux. Étendre la solution uniformément sur le plancher avec une vadrouille ou une éponge. Ne jamais inonder le plancher soit avec de l'eau, soit avec des produits d'entretien. Ne pas laisser sécher la solution sur le plancher; attendre 5 à 10 minutes avant de commencer à récurer le plancher.
4. Récurer le plancher à l'aide d'une polisseuse de 175 à 350 tr/min munie d'un tampon rouge ou utiliser une brosse en fibres de nylon doux.
5. Enlever les résidus avec un aspirateur de liquides ou une vadrouille.
6. Rincer à l'eau froide. Enlever l'eau avec un aspirateur de liquides ou une vadrouille.
7. Laisser le plancher sécher au complet. Conseil : l'enduit protecteur a bien été enlevé lorsqu'un doigt pressé sur la surface du plancher émet un crissement aigu.
8. Mettre deux couches croisées d'un scellant/fini à plancher acrylique (Diversey Carefree ou Carefree Matte); laisser sécher, puis ensuite polir avec une polisseuse de 175 à 350 tr/min munie d'un tampon blanc ou un tampon à polissage.

#### **ENTRETIEN COURANT**

1. Enlever la poussière et la saleté quotidiennement avec un balai ou un aspirateur. Au besoin, nettoyer avec une vadrouille humide propre et un nettoyeur/dégraissant régulier.
2. Si le plancher est très sale, nettoyer avec une machine à récurer automatique munie d'un tampon rouge propre ou utiliser une brosse en fibres de nylon doux propre et un nettoyeur peu moussant pour récurveuse (Diversey Prominence Floor Cleaner).
3. Laisser le plancher sécher au complet.
4. Options de finition pour restaurer le lustre :
  - a. Polissage à sec à l'aide d'une polisseuse à bas régime (175 – 350 tr/min) munie d'un tampon blanc ou
  - b. Polissage par vaporisation à l'aide d'une polisseuse à bas régime (175 – 350 tr/min) (pour les planchers lisses) munie d'un tampon blanc ou
  - c. À l'aide d'une vadrouille, étendre un fini à plancher liquide d'un scellant/fini à plancher acrylique (Diversey Carefree ou Carefree Matte).
5. Nettoyage périodique : si le plancher doit être nettoyé à fond, suivre les recommandations fournies à la rubrique Entretien initial.



**AmericanBiltrite**  
CouvrePlanchers

## REVÊTEMENT DE SOL EN CAOUTCHOUC MARATHON CLASSIC & PLUS

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

---

#### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

1. Protection du plancher : protéger le revêtement de sol contre les charges statiques excessives et l'abrasion lors des déplacements de meubles. Il est recommandé de toujours enlever les sous-pattes métalliques des meubles. Protéger le plancher par la pose de roulettes en plastique et de sous-pattes de dimensions appropriées. Nettoyer les protecteurs de plancher périodiquement pour éviter les dommages causés par l'accumulation de poussière et de grains de saleté lors du déplacement des meubles.
2. Exposition directe aux rayons du soleil : l'exposition constante du revêtement de sol à la lumière du soleil à des températures de plus de 38 °C (100 °F), pourrait provoquer l'altération des dimensions du revêtement de sol ainsi que de la décoloration. Protéger en fermant les rideaux ou les stores durant les heures d'ensoleillement maximal.
3. Carpettes utilisées dans les entrées : certains types de carpettes ont un endos en latex qui peut ternir les revêtements de sol en caoutchouc. Toujours obtenir l'assurance du fournisseur que l'endos des carpettes ne tache pas.
4. Taches : certaines matières peuvent tacher n'importe quel revêtement de sol résilient. Parmi ces matières, on retrouve le rouge à lèvres, les cires liquides et en pâte avec solvant, l'asphalte fraîchement posée, les tapis et sous-tapis en caoutchouc et les pigments de peinture utilisés pour les escaliers et les paliers extérieurs en béton. La juxtaposition ou la proximité de carreaux d'asphalte aux couleurs foncées et de revêtements de sol peut entraîner une migration de la couleur sur ce dernier. Les revêtements de sol American Biltrite doivent être protégés adéquatement (nous recommandons l'utilisation de carpettes appropriées) de tout contact avec ces matières puisque, dans bien des cas, les taches sont difficiles, voire impossibles, à faire disparaître.
5. Les forces extrêmement élevées qu'exercent les souliers à talons aiguilles et à talons hauts (charges dynamiques de 1 000 lb/po<sup>2</sup> ou plus) peuvent causer des dommages permanents aux revêtements de sol. American Biltrite n'acceptera aucune réclamation pour des dommages causés par l'utilisation des souliers à talons aiguilles et à talons hauts.

Veuillez prendre note que les documents techniques du site web prévalent sur tout autre document.



CERTIFIED BY  
SCS Global Services



CERTIFIÉ  
**ISO**  
9001:2008  
14001:2004

Page 3 de 3